



**Para su publicación inmediata: 19/02/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO**

**EL GOBERNADOR CUOMO INSTA A LOS NEOYORQUINOS A QUE SE  
PREPAREN ANTE POSIBLES INUNDACIONES  
POR OBSTRUCCIONES DE HIELO**

***El aumento de la temperatura previsto para esta semana intensificará los riesgos de crecidas de ríos y arroyos, especialmente del río Mohawk en los condados de Albany y Schenectady***

***Se enviaron más de 50.000 sacos de arena a la Región Capital para reforzar las áreas propensas a inundaciones a lo largo del río Mohawk***

El gobernador Andrew M. Cuomo pidió hoy a los neoyorquinos que viven en áreas junto a ríos o arroyos que tomen precauciones ante las inundaciones por obstrucciones de hielo que pudieran producirse tras el aumento de la temperatura y las precipitaciones previstos para esta semana. Se esperan condiciones climáticas cálidas en todo el estado durante el transcurso de esta semana que estarán acompañadas de precipitaciones durante esta tarde y noche, con algunas lloviznas en la región norte entre la noche del martes y la madrugada del miércoles. La combinación de temperaturas más altas, algunas precipitaciones y nieve derretida podría provocar el desplazamiento de las obstrucciones de hielo e inundaciones menores entre la tarde del martes y el jueves. A medida que las temperaturas aumentan, los riesgos de desplazamiento de las obstrucciones de hielo y posibles inundaciones provocadas por dichas obstrucciones persisten cerca de zonas de atascamiento en puentes, meandros y esclusas y otras áreas donde pueden producirse obstrucciones a lo largo de estos ríos y arroyos.

Se está monitoreando de cerca una obstrucción de hielo grande a lo largo del río para detectar si hay movimiento. Otras áreas de interés a lo largo del estado incluyen: el río Black River en la Región Oeste de Nueva York cerca de Watertown, Fish Creek en el condado de Oneida, el río Mohawk en la región de Mohawk Valley y el brazo este del río Ausable cerca de Ausable Forks en la Región Norte. Actualmente, hay alertas por inundaciones vigentes para la Región Norte y partes de la Región Central de Nueva York. Se pide a las comunidades en áreas cercanas a donde actualmente se encuentran las obstrucciones de hielo que estén atentos a los futuros pronósticos y sigan las instrucciones de los funcionarios de manejo de emergencias y de las agencias locales del orden público.

“Desde mediados de diciembre, hemos monitoreado de cerca 50 obstrucciones de hielo en todo Nueva York, y, teniendo en cuenta el pronóstico meteorológico de esta semana, ordené a las agencias estatales que se preparen para hacer frente a condiciones que podrían aumentar los riesgos de inundaciones en todo el estado”, **expresó el gobernador Cuomo**. “Pido a todas las personas que viven en áreas cercanas al río Mohawk, o en zonas que ya han sufrido inundaciones, que presten especial atención a los informes meteorológicos y permanezcan a salvo”.

**El comisionado de la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia (DHSES, por sus siglas en inglés), Roger Parrino, Sr., indicó:** “Durante semanas, monitoreamos activamente las obstrucciones de hielo en todo Nueva York y continuamos trabajando estrechamente con nuestros colaboradores estatales y locales para asegurarnos de que las comunidades cuentan con los recursos que necesitan para hacer frente y responder a posibles inundaciones a lo largo de ríos y arroyos”.

**El comisionado interino del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés) del estado de Nueva York, Paul A. Karas, expresó:** “Dado que se prevé un aumento de la temperatura para los próximos días, estamos monitoreando muy de cerca esta posible eventualidad relacionada con las obstrucciones de hielo. Por orden del gobernador Cuomo, el Departamento de Transporte está preparado y responderá, junto con nuestros colaboradores estatales y locales, según sea necesario para ayudar a nuestros conciudadanos neoyorquinos”.

**El director ejecutivo interino de Thruway Authority del estado de Nueva York, Matthew J. Driscoll, expresó:** “Thruway Authority está preparada para responder a cualquier inundación que pudiera producirse a lo largo del sistema de la autopista Thruway. Estamos monitoreando activamente las condiciones y contamos con los recursos y el personal para responder, junto con otras agencias estatales, según sea necesario”.

**El comisionado del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés), Basil Seggos, señaló:** “Los neoyorquinos trabajan juntos cuando los repentinos cambios en el clima pueden provocar inundaciones. Por orden del gobernador Cuomo, el personal especializado del DEC está monitoreando ríos y arroyos en todo el estado para detectar posibles inundaciones provocadas por obstrucciones de hielo, y está preparado para asistir a nuestros vecinos a lo largo de estos cursos de agua a través de la reparación de las estructuras de protección contra inundaciones y del otorgamiento de permisos. Junto con nuestros colaboradores en las agencias estatales, estamos listos para hacer todo lo que sea necesario para ayudar a nuestros vecinos”.

“Canal Corporation está coordinando esfuerzos con la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia del estado y otras agencias de manejo de emergencias locales, y hemos tomado todas las precauciones necesarias para disponer de los recursos de Canal ante las inundaciones por obstrucciones de hielo que pudieran producirse a lo largo del río Mohawk”, **dijo Brian Stratton, director de Canal Corporation** “Como sucede con todas las épocas del año, la seguridad es nuestra

principal prioridad, de modo que solicitamos a todos los neoyorquinos que estén bien informados y tomen precauciones”.

**El superintendente George P. Beach II afirmó:** “La Policía del Estado continúa monitoreando las posibles ubicaciones de las obstrucciones de hielo y están listas para ayudar a los colaboradores estatales y a las comunidades locales si las condiciones de inundaciones progresan”.

## **Preparativos de las agencias del estado**

### **Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia**

El estado de Nueva York ha estado en contacto estrecho con funcionarios locales y estatales de los condados de Schenectady y Albany por varias semanas con el objeto de prepararse ante posibles inundaciones debido al tamaño y alcance de la obstrucción de hielo en el río Mohawk. Desde fines de enero, la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia ha trabajado estrechamente con el Servicio Meteorológico Nacional y continúa llevando a cabo semanalmente varias conferencias telefónicas con funcionarios de los condados de Albany y Schenectady, la ciudad de Schenectady, Canal Corporation del estado, el Departamento de Transporte del estado y el Departamento de Conservación Ambiental del estado para analizar las condiciones climáticas, la supervisión de las obstrucciones de hielo, los preparativos locales de respuesta a emergencias, las medidas estatales y los pedidos de ayuda del estado.

Hasta la fecha, la Oficina suministró más de 50.000 sacos de arena, 2 rellenos de sacos de arena, 10 bombas con sus respectivos filtros y mangueras, y 2 repetidores de frecuencia ultraalta para comunicaciones de emergencia a los condados de Albany y Schenectady.

### **Operaciones de sacos de arena**

#### Condado de Albany

- Puerto de Albany en Albany

#### Condado de Schenectady

- Departamento de Carreteras del condado de Schenectady en Schenectady
- Ciudad de Schenectady, Foster Avenue en Schenectady

Además, la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia está lista para responder a pedidos de ayuda con recursos de sus depósitos, a saber: 732 generadores, 255 torres de iluminación, 1.258 bombas, 9 embolsadoras de arena, más de 990.000 bolsas de arena, más de 63.000 comidas preparadas, casi 70.000 botellas de agua, cerca de 348.000 latas de agua, casi 9.000 abrigo, más de 13.000 mantas y almohadas, cerca de 4.000 linternas, 960 barreras viales, 594 tambores de señalización y 7.600 pies de Aqua Dam. Además, la Oficina de Prevención y Control

de Incendios identificó posibles sitios para el despliegue de rescate en aguas rápidas en áreas estratégicas a lo largo de los ríos Mohawk y Hudson.

El 2 de marzo, a las 9:30 a. m., se llevará a cabo una Capacitación del Cuerpo de Preparación Ciudadana en Schenectady County Community College para suministrar a los residentes la información necesaria para asegurarse de que están preparados en caso de que se produzca una inundación y conocer cómo responder y recuperarse lo más rápido posible. Funcionarios de manejo de emergencias locales y estatales estarán presentes para responder preguntas del público. Se recomienda especialmente la inscripción, que puede realizarse a través de [prepare.ny.gov](https://prepare.ny.gov).

### **Departamento de Transporte**

A pedido del condado de Schenectady, el Departamento de Transporte está monitoreando periódicamente áreas que se han visto históricamente afectadas por reiteradas inundaciones. El Departamento de Transporte dotó sus instalaciones en la ciudad de Rotterdam en Schenectady con seis torres de iluminación, cuatro cargadoras y equipos para el cierre de carreteras. Además, el Departamento de Transporte ha estado trabajando con el condado de Schenectady para monitorear 12 válvulas de charnela (11 debajo de la Ruta 890, 1 debajo de la Ruta 5S) con el objeto de asegurarse de que funcionan correctamente y no presentan residuos.

### **Thruway Authority**

Thruway Authority está preparada para responder a cualquier problema relacionado con las inundaciones en todo el estado con más de 590 operadores y 91 supervisores, 16 excavadoras pequeñas y medianas, 260 camiones de volteo y quitanieves, 55 cargadoras grandes, y varios letreros electrónicos portátiles, torres de iluminación portátiles, generadores pequeños, bombas pequeñas y remolques para equipo, así como señalizaciones y otros dispositivos de control de tránsito disponibles para informar desviaciones o cierres.

### **Departamento de Conservación Ambiental**

El Departamento de Conservación utilizó drones para sobrevolar varios ríos y arroyos en todo el estado con el objeto de brindar información sobre el tamaño y alcance de las posibles obstrucciones de hielo. Los drones continuarán sobrevolando las zonas a medida que se produzcan variaciones en las condiciones para complementar las imágenes aéreas. El DEC también está usando personal especializado y mapas de inundación de FEMA para identificar áreas propensas a inundaciones, incluidos arroyos, en las que la nieve derretida y las precipitaciones podrían causar inundaciones dañinas. El DEC está monitoreando los pronósticos de los niveles de arroyos y los medidores de inundación en arroyos y ríos con el fin de evaluar los riesgos de inundación y responder a las posibles inundaciones. Hay más de 100 policías de DEC, guardas forestales del estado, ingenieros hidráulicos y miembros del personal de reacción a desbordamientos y del personal de gestión de emergencias de la Agencia. Dichos profesionales están dotados de 25 embarcaciones y otros recursos de gestión de emergencias con el objeto de poder reaccionar rápidamente a cualquier

desborde y de poder ejecutar cualquier operación de búsqueda y rescate que sea necesaria por motivo de inundaciones.

El DEC también está preparado para aprobar autorizaciones de emergencia con el objeto de acelerar la aprobación de proyectos de forma expeditiva, en vez de otorgar permisos individuales. Por lo general, estas autorizaciones pueden emitirse en 24 horas. El DEC aprueba las autorizaciones de emergencia en situaciones que se consideran de emergencia con base en la protección inmediata de la vida, la salud, el bienestar general, la propiedad o los recursos naturales.

## **Canal Corporation**

El personal de Canal Corporation ha coordinado estrechamente sus esfuerzos con la DHSES y otros organismos de respuesta a emergencias estatales y locales para preparar los recursos de Canal ante las posibles inundaciones por obstrucciones de hielo. Canal Corporation redujo de forma preventiva los niveles de agua en las reservas Hinckley y Delta para brindar una mayor capacidad de almacenamiento ante la escorrentía prevista.

## **Policía del Estado de Nueva York**

Los patrulleros estatales continuarán ayudando con el monitoreo de áreas que son propensas a sufrir inundaciones por obstrucciones de hielo a lo largo de ríos y arroyos. Los patrulleros están listos para ser enviados en caso de que se produzcan inundaciones. Todos los vehículos de doble tracción, motonieves y botes están listos para ser desplegados según sea necesario.

## **Consejos de seguridad durante inundaciones**

A continuación, se muestran consejos en materia de seguridad para prepararse en caso de una inundación:

- Conozca la ruta más segura desde su casa o negocio hasta un lugar seguro en caso de que tenga que salir de prisa.
- Desarrolle y practique un plan de “escape familiar” e identifique un lugar de reunión si los miembros de la familia llegan a separarse.
- Haga una lista detallada (así como una posible documentación en video y fotos) de todos sus objetos de valor, incluyendo su mobiliario, ropa y otras propiedades personales. Mantenga la lista en un lugar seguro.
- Reserve suministros de emergencia de comida enlatada, medicinas y primeros auxilios y agua potable. Almacene agua potable en contenedores limpios y cerrados.
- Planifique qué hará con sus mascotas.
- Tenga una radio portátil, linternas, baterías extra y equipo de emergencias para cocinar.
- Mantenga su automóvil con combustible. Si se corta la energía eléctrica, las estaciones de gasolina no podrán suministrar combustible por varios días. Tenga a mano un pequeño kit de emergencia con suministros en la maleta de su vehículo.

- Averigüe a cuántos pies de altura se encuentra su propiedad ante posibles inundaciones. Cuando se transmiten los niveles de la inundación predecibles, puede determinar si usted se verá afectado por la inundación.
- Conserve a la mano materiales tales como costales de arena, contrachapado, cubiertas de plástico y madera para detener las aguas en caso de emergencia.
- Verifique su cobertura de seguro. Las pólizas de seguros de propietarios de viviendas generalmente no cubren daños por inundación. Solo el seguro contra inundación puede proteger su hogar contra los daños por inundación. Usted puede adquirir el seguro contra inundación resida o no en una zona de inundación marcada.

Para obtener una lista completa de los términos climáticos e ideas para prepararse antes, durante y después de una inundación, visite el sitio web de la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia, [www.dhses.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm](http://www.dhses.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm).

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)